

Séquence d'ouverture sur *The Absolutely True Diary of a Part-Time Indian*

Objectif : préparer les élèves à la lecture du roman en les engageant dans un travail d'anticipation susceptible d'éveiller leur intérêt, d'aiguiser leur curiosité et de leur fournir certaines clés qui faciliteront ensuite la découverte autonome du texte. Il s'agit également de dédramatiser le fait d'avoir à lire un livre en anglais en entier !

Activités langagières phares : interaction orale et expression écrite

Tâche : rédiger ses conclusions en tant que *book cover tester* et les envoyer à l'éditeur qui les a sollicitées.

Etape 1 : interaction orale – repérer et décrypter des indices à partir de 3 couvertures d'éditions différentes

Phase préparatoire : chaque groupe d'origine a été divisé en trois, chaque tiers se voyant attribuer une étiquette de couleur différente : blanche / jaune / bleue. Les élèves ont ensuite été rassemblés en trois nouveaux groupes selon leur couleur afin de travailler chacun sur une couverture différente avec l'un des 3 professeurs.

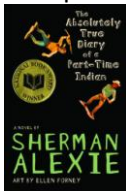
- Groupe bleu (couverture de l'édition Andersen)



- Groupe jaune (couverture de l'édition française Albin Michel)



- Groupe blanc (couverture de l'édition Little, Brown and Company)

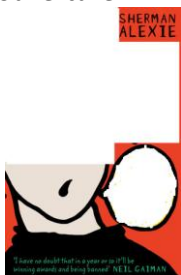


Tâche :

You are a test group working for a publishing company. Discuss the book cover that has been submitted to you and decipher the clues it gives you about the book.

Mise en œuvre :

1 - travail collégial : inférence, suggestion. Vocabulaire et structure de l'hypothèse à partir d'une présentation parcellaire de la couverture



☞ Par exemple :

2 - Group work : distribuer *book covers* et grille.

Deux options : donner à chaque groupe la couverture dans son intégralité ou bien en faire plusieurs versions lacunaires permettant aux équipes de se focaliser sur différents éléments clés, ce qui crée un déficit d'information et renforce l'enjeu communicationnel de la phase suivante.

Consignes pour orienter le travail de chaque groupe :

Exemple concernant la couverture Andersen

- Group 1 cover + title
Focus on the character (face, posture, clothes)
- Group 2 cover without title
Focus on the general composition or layout and the colours
- Group 3 cover + title
Focus on the title
- Group 4 cover in black and white
Focus on the character and the title
- Group 5 cover + title
Focus on the character and the title

Grille à informer :

	Description	Hypotheses concerning the book
Structure / layout / composition		
Character		
Objects		
Colours		
Title <ul style="list-style-type: none">– background colour– layout– size of words– meaning		

3 - Mise en commun et prise de notes (éléments clés).

- ☞ Voir *The ATD 1 Annexe 1 : Andersen book cover* comme exemples de productions attendues. Cette édition comporte une 4^{ème} de couverture qui peut être présentée ici ou pas.

Etape 2 : interaction orale, expression orale en continu et expression écrite – anticipation du contenu du roman

Les élèves réintègrent leur groupe d'origine :

1 - group work :

- réactivation de ce qui a été repéré en amont (les élèves qui ont travaillé sur la même couverture font ce *warming-up* ensemble) ;
- constitution de trios avec un représentant de chacun des groupes bleu / jaune / blanc : échanges et comparaison des 3 couvertures.

2 - mise en commun collective, tableau chantier à l'appui. Puis élaboration de mini synthèses au fil de cette dernière phase et synthèse orale finale.

3 - homework : constituer une synthèse écrite.

- ☞ Voir *The ATD1 Annexe 2 : tips to anticipate from book covers* qui peut être donnée comme canevas.

Etape 3 : expression orale et interaction orale – raconter une histoire et confirmer ou infirmer les hypothèses quant au contenu du roman

Support : choisir l'une des vidéos (type *trailer*) disponibles sur internet qui sont le fruit de *school projects* consacrés au roman de Sherman Alexie.

Mise en œuvre :

- visionnage de la vidéo ;
- phase de mémorisation et de reconstitution des éléments d'information (en groupes ou en classe entière) ;
- *group work* : les élèves s'entraînent à raconter l'histoire d'après le contenu de la vidéo. **Si la séance peut avoir lieu en salle multimédia les élèves enregistrent leur récit et constituent ainsi une bande son pour le trailer qui n'en comporte pas ;**
- Mise en commun et bilan : comparaison des récits ainsi élaborés avec les hypothèses de départ d'après les couvertures.

Etape 4 : expression écrite – exprimer une opinion et justifier son point de vue

A ce stade de la séquence les élèves se sont exercés à porter un regard critique sur les différentes couvertures et ont eu un aperçu du contenu du roman via les *trailers* visionnés. Ils ont ici à adresser leurs conclusions individuellement à l'éditeur qui a testé auprès d'eux l'impact des 3 couvertures proposées. Sont-elles efficaces sur des adolescents, vont-elles les inciter à acheter et lire le roman ?

Written task: *The publishing company you have been testing the 3 book covers for is now eager to get your conclusions. They want to know which book cover is the most attractive and the most likely to incite a young reader your age to buy the book. Write them a short note (150 words) to explain your final choice.*

- ☞ Voir *The ATD 1 Annexe 3 : written task*
- ☞ Voir *The ATD 1 Annexe 4 : book cover testers' conclusions* (exemples de productions d'élèves).

Etape 5 (*follow-up work*): expression orale en continu – anticiper le contenu d'un chapitre d'après son titre

Cette étape intervient après l'étude du 1^{er} chapitre et du titre qui l'annonce (voir séquence 2) mais figure ici car il s'agit toujours de la même démarche d'anticipation et des mêmes visées facilitatrices concernant la lecture.

Tâche : les élèves doivent parler en continu pendant 1 minute (récit et/ou formulation d'hypothèses) à partir d'un des titres suivants (chapitre 3 à 9)

ANTICIPATING THE CONTENT OF THE NEXT EIGHT CHAPTERS

1. The Black-Eye-of-the-Month Club
2. Why chicken means so much to me
3. Revenge is my middle name
4. Because geometry is not a country somewhere near France
5. Hope against hope
6. Go means go
7. Rowdy sings the blues
8. How to fight monsters
9. Grandmother gives me some advice

Mise en œuvre :

- Le chapitre 2 peut faire l'objet d'un travail préparatoire commun.
 - ☞ Voir *The ATD 1 Annexe 5 : anticipating from chapter titles*
- Entraînement minuté façon *speed dating*, les élèves changent 4 fois de partenaires et sont donc 2 fois *speakers* et 2 fois *listeners*.

Remarques :

Il s'agit ici de parler en continu pendant le temps imparti (1 minute) sans forcément cibler la pertinence de l'anticipation : les élèves ont réagi de différentes façons – certains ont imaginé une histoire, d'autres ont exprimé leur perplexité et ont « meublé » leur temps de parole en s'interrogeant, en utilisant des gap fillers et en insistant sur l'opacité du titre. Le travail en amont – sur les couvertures, le trailer et le chapitre – a bien aidé. Tous ont pu effectivement parler pendant 1 minute.

- Evaluation de certains d'entre eux devant le reste de la classe.

Bilan

L'objectif principal de cette séquence d'ouverture a été atteint dans la mesure où elle a permis aux élèves d'aborder le roman en disposant déjà de certains éléments et a donc facilité la lecture. Aux activités proposées dans ce premier volet il faut également associer le début du volet 5 (« lecture cursive ») qui amène la classe à réagir au projet lecture (interaction sur le blog de la classe). Il nous apparaît essentiel toutefois que cette entrée en matière soit rythmée et ne soit pas trop chronophage car le feu vert de la lecture doit être donné assez rapidement.